Մանզումի էֆքեարը սեռնէտ 300 նիւսխէ վերիլիզ, սենէվի գըյմէթի, Իսթանպոլ իչին կէչէր ագճէ 250, վէ-ալթը պուլուզը 125 ղրշ. վէ թաշրալար հչին բօռթափ-բասը տախի իչինտէ օլարագ, սենէվի գըյմէթի սաղ ագճէ 250, վէ ալթը պուլուզը տախի 125 ղրշ. օլանագ տըր։
Վէ պէհէր նիւսխէսի 40 փարաեա սաթըլմագ տըր։

Մանգամի Էֆքեար

ՄԻԻՆԱՏԻԻ

Իլանաթըն պէհերատթըրը իչին. պիրինճի տէֆ տա, 3 իքինճի տէֆտա 2, վէ իւչինճիւ վէ սոնրի տէֆալարտա 1 եր ղրշ. ալընագագ տըր։
Մէ քիթուպ վէ սայիրէ Պէյ-օղլունտա Տօղրու-եօլտա 467 նիւմերօյու խանէտէ Լէ. ՎԱՆԹ ՀԷՐԱԼՏ թաղխանէսինտէ, Կարապետ Ց. Փանոսեան իմզին կէօնտէրիլիճէք տիր։

ՄԻԱՆԱՅԻ ՕՐԱԹԹԻԳԸՑՑԷ ՎԷՄԷՎԱՏՏԸ ՍԱՑԻՐԷ

ՏԷՕՐՏԻՆՃԻ ՍԷՆԻ — ՀՍԹԱՆՊՈԼ 24 ՅՈՒՆԻՍ — 1869 ՅՈՒՆԻՍ 24 ՇԱԲԱԹ — ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ ՅՈՒԼԻՍ 6 — ՆԻՄԷՐՕ 958

ԻՍԹԱՆՊՈԼ, 24 ՅՈՒՆԻՍ

ԹԱՐԻՃԻՑԷ ՍԲԱՆԻԱ

Սբանիա պունտան սէքիզ մահ ադամմէ քէնտի գըրալիյասընը թախթատան աչաղա ալալըտան պէրու, տախիլի խայլի կիւճլիւքլէրի տէֆ իտէպիլտի իսկ տէ, Գուպա ճէղիրէսի մէսէլէսի եալընդ թէվլիյէ օլունամատը։

Սբանիա, պըրագալըմ Գուպա ճէղիրէսինի, պու կիւն սէրպէսթ պիր նիզամնամէյէ վէ ումումի գուրա իլէ միւնթէխիպ պիր մէճլիսէ մալիք օլոու։ Խայլի միւճատէլէլէրտէն սօնրա հիւքիւմէթին թարզը, միլլէթին էքսէրիյէթի արզուսու իւղրէ զըրալիյէթ օլսուն տէյու դարար վէրիլտի։

Բէրիւպլիքէն տահալի օլմատըղճա բէրիւպլիք օլմագ տէյու օլունան էյզահաթա գարշը, բէրուպլիքէնլէր տալխի գըրալըզդ գըրալիյէթ օլմագ տէրլէր իսի։

Սբանիա թախթը, տօլայըտան հէր քիմէ թէքլիֆ օլունտու իսկ, գապուլիյէթ պուլմատը, Ա.հալի իսկ, հիւքիւմէթին պիրինճի մէմուրունու եա գըրալ վէ եախօտ բէյիս կէօրմէյէ արզուգէշ պուլունտուղունտան, վէ գըրալ իսկ մէյտանտա օլմայուպ, բէյիսլիք տալխի, բէրիւպլիքէնլէրին իտտաասընը եէրինէ վարտըրմագ օրտուղունտան, սուլհ թարիգինի էլէ ալըպ, պիր իւչինճիւ իւնվան պուլունմալը իտի։

Մարէշալ Սերրանօ իսթէր բէիս օլսուն իսթէր գրալ, պիւթիւն էհալինին հիւսնի թէվէճճիւհինի գազանմըշ պիր զաթ տըր. պու զաթըն հիւքիւմէթին պաշընտա պուլունմասը վէ պիրինճի մէմուր օլմասը, հէր թարաֆտան արզուլէնմէքտէ իտի, լաքին գըրալ եա բէիս իւնվանընա հայիզ օլոուղու հալտէ, միւճէրրէտ պիր թարաֆա լօշ կէօրիւնիւպ, տիկէր թարաֆը գըրըլմըշ օլաճագ իտի։ Մէպուսան դամարասը պունուն զ.օյայ եօլունու պուլտու վէ Սերրանոյը Սբանիա գըրալլըզընա նայիպ ինթիխապ իթտի. պունուն իլէ հէր թարաֆ թէսկին օլտու։ Ա.լաֆրանկա յունիս 17 տէ պու նայիպլիկին բէսմի ալայը իճրա օլունտու. վէ մարէշալ Սերրանօ բէսմի եէմինի իճրա իթտի։ Քօրթէղ մէճլիսի թարաֆընտան ինթիխապ օլունան գոմիսիօն, մախսուս արապալարա բագիպէն ալայ իլէ Սերրանօնուն էվինէ կիթտիլէր։ Սերրանօ պունլարը չէհրիլի գըյաֆէթի իլէ վէ իւզէրինտէ ասլա նըշան վէ սայրըլսի օլմայարագ սատէտիլանէ սուրէթտէ դապուլ իթտի. Ալզակա, գոմիսիօն թարաֆընտան Սերրանօնուն պու եէնի մէմուրիյէթինի պէհան իթտիկինտէ, Սերրանօ պունա ճէվապէն, «պու մէմուրիյէթի տէյիլ պաշգա պիր արզու իլէ էլլա վաթանբէրվէրլիք վաղիֆէսինի իճրա իթմէք արզու վէ նիյէթ իլէ գապուլ իտէրիմ», տէտի վէ գոմիսիօն կէրի տէօնտու։ Սերրանօ քէնտի իքի պարկիրլէրի վէ ատիգօշումու արապասընա բագիպէն Գօրթէղ սարայընա կիթտիյինտէ, պալքընալը հաթտէն պիր սատ իղտիհամ իլէ տօլու օլուպ, եօլուն պիր թարաֆընտա հիւքիւմէթ ատաքիրի վէ տիկէր թարաֆընտա կէօնիւլլիւ ատաքիր տիղիլմիշ իտի։

Գօրթէղ սարայընա վարտըղընտա 21 թօփ էնտախթի իլէ սէլամլանտը։ Սարայըն ավլուսունտա, քի աղըր խուլլըլար իլէ տէօշէլի իտի, գօմիսիօն գարշըլատը վէ մէճլիս օտասընընն Սալօնունա գատտար պէրապէրինտէ կիթտիլէր։ Տիվանխանէտէ Ֆրանսա, Իթալիա, Ա.վթրիա Բրուսիա, Ռուսիա վէ Ա.մէրիգա էլչիլէրի հագը օլոուղտան մատտա, ահալի գատրն վէ էրքէք ճէմ օլմուշ իտի։

Օրատա Սերրանօնուն նայիպլիք մէմուրիյէթինի թատտիգ իտէն ֆէրման գըրաաթ օլունտուգտան սօնրա, Սերրանոգոմիսիօնու մախսուս իլէ մէճլիս օտասընա կիրտիկինտէ, մէպուսլար հէվզի պիրտէն այագա գալգտըլար, եալընընդ բէյիսի մէճլիս Բիվէրօ սանտալիէսինտէ օթուրմուշ իտի։ Բիվէրօնուն սանտալիէսինին եանընտա նայիպէ մախսուս պիր սանտալիէ պօշ տուրուր իտի։ Մէճլիս քէսքինէթէն այագտա վէ սուս օլոուղու հալտէ, Սերրանօ մախսուսէն հազրըլանմըշ դըրմըկը գատիֆէսէն պիր մինտէր իւղէրինէ տիզ չէօգտու։

Բէիս Բիվէրօ եավաշ պիր սէս իլէ Սերրանոյա խիթատէն տէտի. «Սբանիա միլլէթինին 1869տա վաղ իթտիկի նիզամնամէյի վէ մէմալիքտէն քէսքինէյի նիզամլարընը պագի սագլամագ վէ սագլաթմագ, վէ մէմալիքին սէրպէսթիյէթի վէ սէրվէթի հադգընտա ասլա շուբհա պու թարաֆա պաղմայաճաղընը եէվին իսէ՞րմիսին»։ Սերրանօ տիթրէյէրէք ճէվապ վէրտի վէ տէտի «էվվէթ եէվին իտէրիմ. վէ էկէր իթտիկիմ եէմինէ եախօտ պիր մրգտարընա գարշը պիր հարաքէթտէ պուլունուր իսէմ, օնա ասլա իթատաթ օլունմասընն վէ եէմինիմին խիլաֆը օլան հարաքէտաթըմ քէմլին եէքիւնայըլըպ ասլա իթիպարը օլմասընն»։

Սերրանօ օլ տէրեճէ իսթիրապտա (յուղումն) իտի քի տէր Թայմըզընն մուխպիրի, բէսմի դայիտէյի իճրա իթմէք իչին եաղը իլէ սէօյլէմէյէ միւրաճաաթ իթտի։

Բէիս Բիվէրօ ճէվապէն տէտի «էկէր պէօյլէ մուամէլէտէ պուլունուր իսէն, Ա.լլահտան վէ մէմալիքտէն միւքաֆաթընը ալըրսըն, եօղ էկէր մուղայիրինտէ պուլունուր իսէն, սէնտէն թալէպ իտէրլէր»։ Մէճլիսէ տախի տէօնիւպ տէտի «նայիպ Սերրանօնուն նըզամնամէմիզ հագգընտա իթտիկի եէմինէ շահիտ վէ քէֆիլ տիրլէր Գօրթէղ ադալարը»։

Սերրանօ այագա դալգըպ վէ բէյիսին սաղ թարաֆընտա քէնտինէ մախսուս օլան սանտալիյէսինէ վարըպ, այագտա պիր նուրթգ օգուտու, վէ պունա բէիսի մէճլիս օթուրմուշ օլոուղու հալտէ ճէվապ վէրտի։ Պու արալըգտա հէր եանտան թահսին ալէամէթլէրի իպրազ օլունուպ «վիվա» պաղըրշըրլար իտի։

Սբանիա պու կիւն պիր նայիպլիք սահիպ օլտու, վէ նիզամնամէ իլէ պիր գըրալընն հուզուրլարը վար իսկ, պունլարընն քէսքինէ նայիպ Սերրանոյ հայըղ տըր։ Պունուն իլէ Սբանիա գըրալը քիմ օլաճագ տըր տէյու, բօլիթիգա տայրէլէրինտէ օլան վէվէսէ պիր միւտտէթ կէրի պըրագըլար։

Սերրանօ քէնտիսի Բէրիւպլիք գըսմընն պաշը իտի, լաքին ինթիխապլար Սբանիանընն էքսէրիսինին գըրալիյէթ թարաֆընտա պուլունտուղունու իսպաթ էթտիկինտէ, վաղրա Սերրանո քէնտի մէպուսէսինի տէյիշէմէդ իտի իսկ տէ, էօրֆ իլէն Բէրիւպլիքիհտա օլունամագ օլուղունու պիլտիկինտէն, էքսէրիյէթէ իթտաթ իթմէկէ մէճբուր օլոու։

Սերրանօ գըրալ նայիպի վէ Բրիմ սէրասքէր պուլունտուղճա Սբանիատա ասայիշի ամմէնին պօղուլմայաճաղը վէ նիզամնամէլէրինին բէյ տէր բէյ քէմալէթէ վարաճաղը շիւբհէսիզ տիր։

Կէրիսէ դալը Գուպա ճէղիրէսի մէսէլէսի, պու մէսէլէտէ Ա.մէրիգալըլարընն բարմաղը պուլունմագտա, պու տախի չօգտան պիթմիշ իտի. լաքին Սերրանօ զայէթ տիրայէթլի պիր զաթ օլտուղունտան, Սբանեալըլար Գուպայը գայլ իթմէյէճէքլէրինէ իւմիտվար տըրլար։

Սերրանօնուն գրալ նայիպի նասսլ օլունմասը, տէր Թայմզ, վագտա բօլէթիգաճա պագրըլըրզընտա, ույղունսուզ պիր շէյ տիր, լաքին, Խրանեալըլար իչին պունտան տահա էյի թարիխ օլամազ իտի։

Ա.մէրիգատան կէլէն զազէթալար բէյիս Կըրանթըն պիր գազատան գուրթուլմուշ օլմասընը պիլտիրիլէր։

Բէյիս Կրանթ ֆամիլեասը պիրլիքտէ, օլարագ յունիս 9տա (Ա.լաֆրանկա) ախշամ իսթի, Պօսթընա վէ Ուէսթ Բոյնթա կիթմէք իւզրէ Վաշինկթընտան շրմէն տը ֆէրէ պինէր։ Վաբօր եիրմի միլ գատտար եօլ ալտըդտան սօնրա Պալթիմօրա կիտէր իքէն, սիւրիւսինտէն այրըլըպ եօլուն իւզէրինտէ տուրմուշ օլան պիր ինէկին իւսթինտէն կէչէր։ Էօնտէ օլան իքի արապա եօլտան շաշուպ, իչինտէ օլան եօլճուլարտան օնու ֆէնա սուրէթտէ սագաթլանմըշ վէ պիրիսի տախի վէֆաթ իթմիշտիր։ Բէյիս Կրանթ վէ պէրապէրինտէ օլանլար թէսատիֆէն էն սօն արապատա օլտուղլարընտան պիր սագաթլըգ վուղու պուլմագտըղընը տըշտը գաչապիմիշլէր տիր։ Օլ կիճէ չօղ գարանլըգ օլտուղունտան վէ պէշ սատթատան անճագ սագաթլըղը թամիր իտէպէլտիգտէն սօնրա, շըմէն տը ֆէր եօլա չըգապիլմիշ տիր։ Կրանթ եինէ մէզքիւր վաբօրա պինմիշ վէ Պալթիմօրու վէ Ֆիլատէլֆիյայը կէչէրէք Նիւ-Եօրգա վասըլ օլմուշ տուր. չօգլար Նիւ-Եօրգտա գալմասընը Կրանթա իպրամ իթմիշլէր իսկ տէ, տիյնէմէյուպ Ուէսթ Բոնթա կիթմիշ վէ շիմտի օրատա պուլունմագտա տըր։

—Հանովրատան կէլէն խապէրլէր, Բրուսիա դրալընընն օրատա ահալիսէն զայէթ սօուգ սուրէթտէ գապուլ օլունմասընը պիլտիրիրլէր։ Բրուսիա գըրալընն օրայտա վասըլ օլմասընն էվվէլիսի ախշամընը, պիւթիւն պէօյիւք ֆամիլեալար պաշգա եէրլէրէ կէթմիշլէր, վէ գըրալընն կէզտիկի սօգագլարտա պիւթիւն բէնճիրլէր դարալը իմիշ։ Գըրալընն կէզտիկի սօգագլարընն էքսէրիսինտէ պէօյիւք եաղըլար իլէ տուվարլարընն իւզէրինտէ, «Եաշասըն գըրալ Ժօրժ» (Հանովրա գրալը) եազըլը իմիշ, Բրուսիա գըրալընընն գապուլիյէթինի սատէճէ ատաքիր իճրա իթմիշ տիր, վէ Բրուսիա գըրալը տախի մէմլէքէթէ կիրտիկինտէ Հանովրաեը եէնէն պիր գրալ հէյէթինէ կէօրիւնտիւ։

Գօնթ Պիզմարգ ահալինին պու սօուգ գապուլիյէթի իւզէրինէ չօգ թէճճիւպ իտէր պիր սուրէթտէ կէօրիւնմէսի վէ մէմլէքէթ այանը Մ. Պօշա շէօյլէ տէտի, «պիզ պիլիրիմիք քի պիզի պուրատա սէվէն եօգ տուր, լաքին պու պիզի պէօյիւք պիր վաղիֆէ իտէճէք շէյ տէյիլ տիր։ Պիզ գուվվէթլի իզ. պու պիզէ էլվէրիր»։

Իշթէ թէրպիյէլի պիր ատամընն խուսուսիյէ պիր ուստա տիրլօմաթընն տիհանընտան չըգան քէլամիլէր։

ՏԱԽԻԼԻՃԷ

Տէվլէթլու նէճատէթլու Կուսուֆ Իզզէտտին էֆէնտի կէչէն կիւն Հայտար փաշատա Տէվլէթլու Սերասքէր փաշա վէ Զապթիյէ միւշիրի վէ Էվգաֆ նազիրը Տէվլէթլու փաշալար հաղրը օլտուգլարը հալտէ Ա.սաքիրի Շահանէյէ պիր միւքէմմէլ զիեաֆէթ վէրմիշ տիր։

—Հիւքիւմէթին տախիլի իշլէրինի չափուղ սուրէթտէ բույէթ ու թէսվիյէ իթմէք իչին պունտան պէօյլէ Մէհմէտ Ռիւշտի ֆաշա հազրէթլէրի Սատրազամ հազրէթլէրինին եավրընա ազիմէթլէ, Միւշարիլէյհ հազրէթլէրի իլէ մէշվէրէթ իտէճէք տիր։

—Իսթանպոլ կէօմրիւկինտէ թիւճճարանընն պայիսի մէհանէյէթի օլաճագ սուրէթտէ պիր իսլահաթ իտխալ օլունմուշ տուր։ Նասըլ քի մալիւմ տիւր մէզքիւր իտարէտէ պուլունան ամպար զայէթ ուֆաղ օլտուղունտան, պաղէն չօգ մալ կէլտիկինտէ, թիւճճարլար քէնտի մալէրինի պուլմայա չօգ կիւճլիւք չէքէրլէր իտի։ Իշ պու հալին էօնիւնիւ միւմքիւն մէրթէպէ ալմագ իչին, պիր քանի կիւնտէն պէրու եէնի պիր ամպար ինչա օլունմայա պաշլանմըշ տըր։

—Ֆազըլ Մուսթաֆա փաշա հազրէթլէրինին եէկէնի Հիւսէյին պէյ հազրէթլէրի, Սատրազամ հազրէթլէրինին եավէրի հարպը նասպ ու թայէին օլունմուշտուր։

—Սուտտատա (Կիրիտ ճէղիրէսի) ինչասը միւսամմէմ օլան թէրսանէ, Պահրիյէ միրալայլարընտան պիրինին նազարէթինէ հավալէ օլունաճագ տըր։

—Էկէր ալտըղըմըզ մալիւմաթ սա-

հրհ իսէ , Գարաքէօյւնէն ինճիսապ Նօնիւնէ գատար ուէմիրանէն պիր քէօփրիւ ինչասընա գարար վէրիլմիշ տիր տէր Լէվանթ Հէրալտ ·

— Բարիսին մէշհուր ավօգաթլարընտան Մ· Լօրիէ կէչէն ճիւմա կիւնիւ Մարսիլեատան կէլէն բօսթա վաբօրու իլէ Տէրսաատէթէ վասըլ օլմուշտուր ։ Սէօյլէնտիկինէ նէզարէն , մէրգում ավօգաթըն պուրաեա կէլմէսի , օն միլիօն լիրալըգ իսթիգրազ իչին աչըլաճագ մուխապէրաթ, վէ Բարիստէ Տավուտ փաշա հազրէթլէրի իլէ Րումէլի տէմիր եօլու իմթիեազ սահիպլէրի պէյնինտէ զուհուր իտէն կիւճլիւքլէրտէն տօլաեը իմիշ ։

—Ճիւմա կիւնքի նիւսխէմիզտէ , Էրզըրումտան ալտըղըմըզ պիր մէքթուպա նէզարէն , Թէրմիզտէ մուգիմ Տէվլէթի ալիյէ շէհպէնտէրինին , Էրզըրումա կէչէր իքէն , եանայի րահտէ ·Քիւրտլէրտէն սօեուլմուշ օլմասը հավատիսինին շուեու պուլտուղունու , ֆագաթ թահգըգա մուհթաճ պուլունտուղունու պիլտիրմիշ իտիք · ճիւմա իրթէսի կիւնքի Մէճմուասը տէրճ իտիլմիշ օլան պիր մէքթուպ , մէզքիւր հավատիսի թաստիք իյլէմիշ տիր · շէօյլէ քի միւմայիլէյհ շէհպէնտէր Պէհճէթ պէյին , պայէզիտ սանճաղը Ալաշկէրտ գազասը տախիլինտէ , օն իքի նէֆէր գատար ·Քիւրտլէր էթրաֆընը սարմըշլար , վէ հէր նէ գատար գարշը գօյմուշ իսէ տէ· ազըպէթքեար թէսլիմէ մէճպուր օլտուղունտան , հայտուտլար կէօչլէրինի պաղլամըշլար վէ ագճէ վէ շալ վէ սայիրէ օլտուղու հալտէ զըրդ էլլի պին ղուրուշլուգ էշեասընը ալմըշլար տըր ։

Մէրգումըն հայտուտլարըն հայլէն եախօտ մէյլէնտէրտէն թախլիսի իչին շէտիտէն էմր վէրիլմիշ տիր ։

Էպպէթթէ մէրգումըն ճանավար ·Քիւրտլէրտէն , սայէյի Շահանէտէ ՚իպատուլլահ եազընտա գուրթուլաճագ տըր ։

— Սիւէյշ քանալը շիրքէթի թարաֆընտան նէշր օլունան պիր իլաննամէյէ նէզարէն, մէզքիւր գանալըն րեսմի քիւշատը եօնիւմիւզտէքի ալաֆրանկա նօյեմբեր 17 տէ վուգու պուլաճագ տըր ։ Սէյիրճիլէրի թաշըեաճագ օլան Թիւճճար վէ եախօտ հիւքիւմէթ կէմիլէրինտէն մէզքիւր պօղազտան կէչմէք իչին վէրկի ալընմայաճագ տըր ։

— Լիման ստասը թարաֆընտան պու կիւնլէրտէ պաշ դօնսօլօսխանէլէրէ պիրէր միւզէքքերէյի ռւմումիյէ իրսալ իլէ , հարպիյէ նազըրըն եէնի պիր էմրի մուճիպինճէ , կէրէք մավնա , գայըգ վէ սայրէ քիւչիւք կէմիլէրին Գարաքէօյ քէօփրիւսինտէն թա Խասքէօյիւն իչէրի թարաֆլարընա գատար իէքէն աչմալարը , վէ բրամիդա ալմայան վէ եախօտ քէօփրիւեէ եանաշմաեան վաբօրլարա եանաշըպ ալշարըեա եօլճու չըգարմալարը մէմնուայեթտան օլտուղու պիլտիրիլմիշ տիր ։ Մէզքիւր էմրէ իթաաթ իթմէյէնլէր , իլք տէֆա իչին 25 , իքինճի տէֆա իչին 50 , վէ իւչիւնճիւ տէֆա իչին իսէ 100 ղուրուշ ճէզայի նագտի վէրտիքտէն մաատա , 6 կիւն տախի մահպէս հիւքմ օլունաճագլար տըր ։

—Էնտէրանտամա Պէյժ ղազէթասընտա չու վէճհ իլէ օղունմուշ տուր ։

Իսմայիլ փաշա հազրէթլէրի պու կիւնէ գատար սաալգ պիր թապի մագամընտա թայլր ու հարէքէթտէ պուլունմուշ տուր ։ Ազիմ ճահա ու իգտամաթ իլէ պաշա չըգարըլան Սիւէյշ գանալընը էւրօփա հիւքիւմէթլէրինա կէօսթէրմէք իսթէմէսի իլէ թապիէթլէրինտէն գուրթուլմագ արզուսինտէ տէ տիր տէյի միւշարիւլէյհին ալէյհինտէ շիւբհէյէ գաճիպ օլմագ նամքեօրլիւք ալէմէթի տիր ։ Լաքին ֆարզ իտէլիմ քի Խըտիվի սահիպէն կիզլի պիր նիյէթի պուլունսուն. մէկիւրշի , Ֆլօրանսա , Վիէննա , Պէրլինտէ , Փարիստէ րեսմի թէշրիֆաթլարտա մազհար օլտուղու գապուլ իյէթ, պու կիւնէ գատար փայիթախթլարընա աղ իմէթ պուեուրտուղու տէվլէթլէրին, Պապը ալինին հուզուրունա րիայէթ իթմէյէ մէյլալ պուլունտուգլարընա պիր իսպաթ տէյիլ մի տիր ։ Վէլհասըլ եօյլէ իսմիտ իտէրիզ քի Ինկիլթէրա վէ Ֆրանսա տէվլէթլէրի նասըլ քի Կիրիտ վէ Եունան մէսէլէլէրինտէ պիրպիրլէրինտէն այրըլմադըլար պիլ իթթիֆագ հարէքէթ իթտիլէր , եօյլէ տէ Մըսըր վէ Սիւէյշ պօղազը մէսէլէլէրինտէ այնի թարիգ իւզրէ տավրանըրլար ։

—Շագրի Մանօլուն Պրուսա էեալէթի օլան Գարասսի ճիվարլարընտա պիր պէօլիւք զապթիէլէր թարաֆընտան գուշատըլարագ եօլտուրիւլմիւշ օլտուղու թաստիգ օլունմուշ տուր ։

— Թիճարէթ միւսթէշարը Գարա-Թէօտօրի էֆէնտինին , Սուսամ պէյի Բավլագի պէյին քերիմէյի միւհթէրէմէլէրի իլէ րեսմի թէզվիճլէրի կէչէն բազար կիւնիւ Արնավուտ—քէօյիւնտէ իճրա օլունմուշ տուր ։

Ֆիլիպուլի չէհրի իսթիգրազ պիլէթլէրին գազանան սէրիլէրի տիր ·
457 , 641 , 653 , 806 , 907 , 1723 , 1927 , 2005 , 2086 , 2299 , 2495 , 2697 , 2716 , 3127 , 3339 , 3534 , 3694 , 3914 , 4142 , 4377 , 4390 , 4392 , 4425 , 4598 , 4746 , 5016 , 5111 , 5192 , 5287 , 5377 , 5936 , 5957 , 6075 , 6398 , 6490 , 6494 , 6514 , 6546 , 6960 , 7541 , 7871 ·

Իշ պու գազանան սէրիլէր հէր քիմին էլինտէ վար իսէ , Գալաթատա Գօմիսիոն խանը իթթիհալինտէ Մ· Ճանէթօնուն 16 նումերօլու մաղազասընտա միւրաճաաթ իթտիկինտէ , գազանան սէրիլէրին պէտէլինի ալըր իտէպիլիր ·

ԹԵԼԷԿՐԱՖԻԹԷ

Մուհապիրի մախսուսա Բէյէնէթ ·

(Աժանս Բէօբէր ·)

Կէչէն կիւնքի ֆուրթունատան թէլէկրաֆ թէլլէրի պօզուլմուշ օլտուղունտան Էվրօփա ֆօնտօ ֆիյաթլարը ալընխամէմիշէրիզ տիր ·

Ինկիլթէրա

Լոնտրա , 3 չուլէթ ·

Ըռմում գամարասընտա , Խարիճիյէ նազըրը սանիսի Մ· Ըւթմէյ , Մ· Վօլբալու ճէվապէն , տէտի քի դօնսօլօսլարըն տալա քէսմէք սէլայհիյէթլէրի հագգընտա հէր տէվլէթ վէքիլլէրինտէն միւրէքքէպ պիր գոմիսիօն թէշքիլ իթմէք մէսէլէսի պիր վազըլթատան պէրու թահթը միւզաքէրէյէ ալընմըշ տըր ։ Թիւքիէ օլունան գօմիսիօն իսթիմբաթ իթմէյէ սէլահիյէթի օլաճագ , լաքին պունու իլէ պէրապէր մէզքիւր իսթիաբաթլարա , իշտէ մէնֆաաթը օլան տէվլէթլէրին րիզասը իլէ իթաաթ օլունաճագ տըր ։ Գօմիսիօն տահա նասպ օլունմամըշ , մէսէլէ հալէն թահթը թէզէքքիւրտէ տիր ·

ԹԻՃԱՐԻԵԷ

Լիվէրբուլ· 3 չուլէթ·

Միտլինկ Նիւ Օրլէանս բամուգու 12 1/2
Իզմիր բամուգու
Սաթըշ 12,000 պալիա

Լոնտրա 5 չուլէթ ·

Հավալարըն էյի կիթմէսի խուսուսըն պուղտայլար ուճուզլատը

Կէրէք Կալաշ Մըսըր պուղտայընտա վէ կէրէք արբասը պիր թէպէտտիւլաթ եօգ տուր ·

Թրիէսթէ 5 չուլէթ

Աւստրիա բամուգու , ֆլօրին	64 տէն	65
Կիպրիս « «	61 «	62

Փիաշա ղայէթ գավի ·

ՖՕՆՏՕ ՖԻԵԱԹԼԱՐԸ

Ինկիլիզ դօնսօլիտի գաբան·
Օսմ· իսթիգ· (1865) գաբ·
Եահուտի ումումիյէ աչըլըշ
» » գաբանըշ
Պօրսա գավի գաբանըշ

Բարիզ չուլէթ·

Ֆրանսըզ ֆօնտօսու , աչըլըշ
» » » գաբանըշ
Իթալիան ֆօնտօսու աչըլըշ
» » գաբանըշ
Օսմ· իսթիգ· գաբ·
Եահուտի ումումիյէ աչըլըշ
» » գաբան·
Պօրսա գավի գաբանըշ

ԵՍՀԱՄԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ
ԳԱԼԱԹԱ ԲԻԱՋԱՍԸ

Յունիս 23 Ախշամ գաբանըշ · · ·	49-29
« 24 Սապահ աչըլըշ · · · ·	——
» » Լն եիւքսէք · · · · · ·	——
» » Լն աշաղը · · · · · ·	——
Սաաթ 4 1/2 գաբանըշ	——

ԱԶԳԱՅԻՆ

Կըլսենք թէ երէկ Համաձեան Սարգիս էֆէնտին անձամբ Պատրիարքարան գալով իմացուցեր է Տեղապահ Ս· Հօր թէ՝ Յունաց ազգին ներկայացուցիչը ինչ աստիճանէ ալ եղած ըլլայ՝ միշտ ոչ—Մահմէտական ազգաց ներկայացուցիչներուն գլուխը պիտի կենայ , իսկ Հայոց ներկայացուցիչը եթէ Պատրիարք է , Յունաց վարի քովը , իսկ եթէ Տեղապահ է Պապականաց ներկայացուցչին վարը պիտի կենայ ,

Տեղապահ Սրբազանն ալ ըսեր է որ՝ Հայոց ազգին չորս հարիւր տարիներէ ՚ի վեր նուիրագործուած առաջնութիւնը , ինքը իր ձեռքովը չի կրնար պղծել , ուստի Հայոց ազգին ներկայացուցիչը՝ թէ Պատրիարք ըլլայ , թէ Տեղապահ թէ Վէքիլ , թէ հասարակ կամ ժամկոչ Հայոց ազգին տեղը պիտի կենայ ։

Վերջապէս առանց համաձայնութիւն մը կարենալ գոյացնելու , վսեմ. էֆէնտին բաժնուեր է Պատրիարքարանէն ,

Մարդկութեան եւ քաղաքակրթութեան առաջին հիմն ու նշանը , իրաւունքի պաշտպանութիւնը գիտնալ է ·

ՄԷՃՄՈՒԱՆԱ

Ճէլսէյի ուլա

Գայիմագամ թէգատտիւմիւ մէսէլէսի իւզէրինէ հէրքէս քէնտի միւթալաասընը պիլտիրմէքտէ , վէ պիզզաթ Մէճմուա տախի Տեղապահ հազրէթլէրինէ իքի կիւն էվվէլ հագգ վէրմիշ իքէն , իքի կիւն սօնրա իսէ , եանի կէչէն ճիւմա իրթէսի կիւնիւ , պիւյիւք նիւսխէսինտէ , « Բարօֆ » « Էրմէնի » իմզալը պիր մէքթուպ տէրճ իտէրէք , Տեղապահ հազրէթլէրինի , վէ միլլէթի գաբահաթլը վէ հագսըզ չըգարմըշ , վէ հաթթա ճէզասը տախի լայըգ կէօրմիւշ տիր ·

Մէճմուա եէնի պիր էլէ կէչտիկինտէն , քէնտի իգրարընա նէզարէն , պիր տէ եէնի մէսլէք թութմուշ տուր · կիւյա տօղրուլուղու թասաքքուպ իտէճէք իմիշ · հալ պու քի , պիզ իսպաթընա գատըրըզ քի , իլք նիւսխէսինտէն պէրու , հէման հէր նիւսխէսինտէ , միլլէթին րուհունա թօգունաճագ պէնտ վէ լուզէթլէր ալըճ իլէ , եսկի մէսէլէյինէ, ֆագաթ պիր ֆարգ իլէ , եանի գարալը , վէ պէլքիտէ ուչուրըմա իմզալար իլէ պէնտլէր վէ մէքթուպլար տախի իլավէ իտէրէք , տէվամ իյլէմէքտէ պուլունմուշ տուր ·

Պու տէֆաքի մէզքիւր մէքթուպու տախի , սահիհէն պիր Էրմէնի՞ թարաֆընտան մը տըր , եօգսա քէնտի՞ թարաֆընտան մը տըր պիլմէյիզ · վէ վագըա պիզճէ շունուն եա պունուն թարաֆընտան օլմասընտա պիր էհէմմիյէթ օլմայըպ , անճագ բուհունտա պազըլմագ լազըմ կէլիր իսէ տէ , Մէճմուանըն եէնի մէսլէքինտէ , պու թէտպիրին իթթիխազ օլունմագտա օլտուղունու պիլտիրմէյի տէ ֆայտէլի ատտ իտէրիզ ·

Կէլէլիմ մէզքիւր մէքթուպուն ճէվապընա ։

Մէզքիւր մէքթուպու եազանըն եանի պիզճէ սահիհ Մէճմուանըն խատասընա կէօրէ, հիչ պիր վազըթտա , հիչ պիր տէվլէթին թէշրիֆաթը իգթիզասընճա , գայիմագամ օլան զաթ , վէքիլի օլտուղու մէնսէպտարըն մէնսէպտաշլարընա թէգատտիւմ իտէմէզ իմիշ · վէ պու տա իւքեար գապուլ իթմէզ սահիհլիքլէրտէն պիրիսի իմիշ ։

Պու պապտէ Մէճմուա բաթրիգլէր հագգընտա տէրքեար օլան թէշրիֆաթը , տէվլէթլէրճէ վուգու պուլան հէյյէթլէրտէ կէօրիւլէ կէլէն վէքիլլէր հագգընտա ճարի օլան թէշրիֆաթլարա պէնզէտէրէք սէօյլէտիկինի , իսպաթ իթմէք իսթէմիշ տիր ։

Զօր իշ , լաքին րէճա իտէրիզ Մէճմուանըն խապէր վէրսին պիզէ , պու թէշրիֆաթը , տէվլէթլէրին գա՞նղը հէյյէթլէրի իլէ մագպիգ վէ թէշրիֆ իյլէմիշ տիր · էկէր էլչիլէր թէշրիֆաթը իլէ իսէ , արասընտա տաղլարճա ֆարգ վար տըր · եօգ էհէր բաթրիգլէր թէշրիֆաթը իլէ իսէ , հիչ պիր եէրտէ էմսալի եօգ տուր ·

Իմտի , պիզ վէքիլ օլան զաթըն , ասըլ օլան մէնսէպտարըն մէնսէպտաշլարընա թէգատտիւմ իտէմէյէսի մէսէլէսինէ էհէմմիյէթ վիրէրէք ճէվապ վիրէլիմ ·

Պիզիմ գայիմագամըմըզ տա բաթրիքլիքտէ միլլէթին վէքիլի տիրլէր · միլլէթին ալտըղը մէմնէ , անճագ միլլէթին խայր ու մէնֆաաթընա չալըշմագ , վէ միլլէթին կէրէք էլէմ ու իսթիրաբընը , վէ կէրէք ուպուտիյէթ ու թէշէքքիւրինի հիւքիւմէթի ալիյէյէ պիլտիրմէքլիք զըմնընտա պիր վազիֆէ օլմագտան իպարէթ տիր · վէ մասամ քի , կէրէք միլլէթ իլէ օլան մուամէլէլէրինտէ , վէ կէրէք հիւքիւմէթճէ օլան թէվասսութ վէ մէքնայէթլէրինտէ , վէրէճէ պիր ֆարգ եօգ տուր · ասըլ մէքսէտ քի , գայիմագամ օլան զաթ , մէմուրիյէթճէ թէգմիլ պիր բաթրիգ տիր · ֆագաթ եալընըզ չու ֆարգ վար տըր քի , պազը միւսաատէ գայիմագամ վէ մէսարիֆաթը զայրի ճայիզէ իլավէյինտէն իպարէթ տիր ·

Տէվլէթլէրճէ ճարի օլան թէշրիֆաթլարտա , բէք չօգ ուսուլ ու գայիտէլէրէ իթթիբա օլունմագ էհէմմիյէթտէն պուլունտուղու հալտէ, հուզուրի Շահանէյէ չըգմագլըգտա իսէ , չիմտիյէ գատար հիչ պիր խասուսի արանըլմաեըպ , ֆագաթ միլլէթճէ պիր սըրաեա , եանի պունտան զըրդ էլլի սէնէ մուգատտէմինէ գատար էվվէլա Րում , սօնրատան Էրմէնի բաթրիգլէրի , վէ իւչիւնճիւ խախամ պաշըընըն տուրմասը ատէթտէն իքէն , սօնրատան Գաթօլիք բաթրիքի , վէ տահա սօնրա Բրօթէսթան վէքիլի տախի իլավէ գըլընմըշ տըր , վէ պունտանտա սօնրա պաշգալարըն իլավէսի տախի իհթիմալին խարիճինտէ տէյիլ տիր ·

Պիր արալըգ հէր նասըլ իսէ , Գաթօլիք բաթրիգի իլէ Բրօթէսթան վէքիլի Էհէնսուսի խախամ պաշըընտան սօնրա տուրմագտա իքէն զամն իտէրիզ քի պիր Թագրիպ իլէրու կէչմիշլէր , վէ պիր գաչ սէնէտէն պէրու , Բրօթէսթան վէքիլի թէքրարէն կէրիտէ գալմըշ, վէ Հասունեան հազրէթլէրի իսէ, կէչէն սէնէ Բաթրիգ հազրէթլէրինտէն, վէ պու սէնէ տախի Տեղապահ հազրէթլէրինտէն իլէրու կէչմէքլիյէ չալըշմագլըղա չըգըշմըշ տըր ·

Մէճմուանըն գավլինճէ , Էրմէնի բաթրիկի իլէ , Գաթօլիք Փրրդասը բաթրիկի պիր մէսանէտտէ սահիլմագտա օլմալը տըր · վէ պու իսէ քեամիլէն ազէ վէ ինսաֆա մուղայիր տիր · զիրա , զըրդ էլլի պին քիշինին վէքիլի իլէ , իւչ միլիօնտան միւրէքքէպ պիր միլլէթին բաթրիյինի , տիկէր ճիհէթլէ հիչ պիր Փայիգիէլի օլմասըղը հալտէ , պիր տէրէճէտէ թութմագ , հէր ինսաֆըն գապուլ իտէճէկի պիր շէյ տէյիլ տիր ·

Շիմտի սօրարըզ Մէճմուաեա քի , պու

գայիմագամլարըն Թէգատուիմ ըթմէմէսի Թէչրիֆաթըրնըն Թարիխինի պիլի՞ր մի․ վէ Ֆիլվագը էօյլէ օլմասընըն ուսուլ ու նիզամտան օլմասընը խատաա խոէր վէ ինանը՞ր մը․

Էկէր պիլիր իսէ նէյման իպրազ վէ իսպաթ ըթմէլի. եանի եա պիր նիզամ կէօսթէրմէլի, վէ եախօտ պիր ատէթ ու էմսալ պէեան էյլէմէլի տիր․

Նիզամ օլմաեան եէրտէ, նէր միսալ պիր նիզամ եէրինէ թութուլուր աչիքեար տըր․ էկէր էօյլէ պիր նիզամ պուլունմուշ օլսա իտի, նէմ Բաթրիգխանէմիզէ էվէլիննտէն Թաչրիրէն պիլտիրիլէճէկինտէ, վէ նէմ տէ Բրօթէսթանլար վէքիլինին տախի Նէճատիլէր գայիմագամընտան եօգարուսա տուրմասընա, աննի Թէչրիֆաթ անքեամընճա էմր օլունաճագընտա չիւբհէ եօգ իտի․ եօգ էկէր միսալ վար իտի իսէ, իպրազ իտիլմէլի իտի․ ինչթէ պիզ զըտտըննըն միսալինի տախի կէօսթէրմէքտէյիզ․

Պարայիպի չուրասընտա տըր քի, էկէր Հասունեան հազրէթլէրի Թէգատուիմ խատասընտա պուլունմուշ իսէ, պու խատաա Բաթրիգխանէյէ ասլա իսնատ իտիլէմէմիշ, նիչ պիր եէրտէ մուհաքէմէ վէ տավասընա պագըլմամըշ, նիչ պիր ափվանտա հիւքմ ու գարար վէրիլմէմիշ, վէ Տէղապան հազրէթլէրի քէմալի էմնիյէթ իւզրէ սէրայը Հիւմայունա կիթմիշ, վէ օրատա, պազը չիւբհէ էսէրլէրինէ մէպնի, Թէչրիֆաթճը պէյ էֆէնտի Թարաֆընտան պիր մալիւմաթ իսթէնմիշ տէ ալամամըշ, վէ պէօյլէ չէյլէր մէմուրիյէթի մախսուսէսինտէն օլան Թէչրիֆաթճը պէյ էֆէնտի մէյտանտա իքէն, Տէղապան հազրէթլէրինէ, պիր Էրմէնի լիսանընտա, եանի Թաչրիրէն նիչ պիր չէյ օլմատըղը հալտէ, վէ միւմայիլէյհ Էրմէնինին տէ էօյլէ պիր մէմուրիյէթի պուլունմատըղը Թագտիրտէ, պիր խապէր կէլմիշ, վէ Տէղապան հազրէթլէրի, մէզքիւր նիզամէն րէսմի սահըլամաեան խապէր իւզէրինէ, աչըգի մէրթէպէ Թէաճճիւպ վէ Թէէսսիւֆ իտէրէք, պըրագըպ տէչարը չըգմագըղը, տէվլէթի Ալիյէ Թարաֆընտան տէօրթ եիւզ սէնէտէն պէրու, Էրմէնի միլլէթինէ իհսան պույուրուլմուշ օլան պիր հուգուգուն, հըֆզ ու վիգայէսինէ մուվաֆըգ վէ միւնասիպ ատտ էյլէմիշ տիր․

Հալէա օլ կիւնտէն պէրու տախի, Թաչրիրէն վէ րէսմէն, Հասունեան հազրէթլէրի խատասընըն հագգը օլուպ, վէ Տէղապան հազրէթլէրի հարէքէթինին չաեանը Թագտիհ օլմասընա տայիր, իքի սաթըր պիր նիզամ վէ պիր տէլիլ իպրազ իտիլէմէմիշ տիր․ էկէր չու խըտմէթի Մէճմուա քէնտիսի եարապիլիր իսէ, չիմտիտէն Թէչէքքիւրէ հազըրըզ․

Զօգ լագըրտըեա պօզուլմասըն իչին, պիր սիւալիմիզ․ Թէքէրրիւր իտէրիզ․ աէօյլէ պիզէ Մէճմուա, աէօյլէ, Թէչրիֆաթըն անքեամընճա, Նէճատի գայիմագամը տախի Բրօթէսթանլարտան աօնրա գալմալը՞մը իտի, վէ էօյլէմէ իտիա իտիլի՞մի․ եօգսա մէզքիւր խատաա վէ հագարէթ, եալընըզ Էրմէնի սըֆաթընա մը իտի․ ․ ․ ․

Մէճմուանըն զանընընճա, նիչ պիր գայիմագամ, նիչ պիր բաթրիյէ Թէգատուիմ խոէմէյէճէք իմիշ, վէ եագընտա պունուն պէօյլէ օլաճագընըն, ճանիպի Պապը ալիտէն պիլտիրիլէճէյի մէմուլտէն իմիշ․

Զօգ էյի, «հէրքէս իլէ կէլէն, տուեյուն պայրամ տըր» ․ ․ ․ պիզ էօյլէ պիր միսավաթ նիզամընա նէր վագըթ հազըրըզ․ օլ ճիհէթլէ պիր չէյ աէօյլէմէյիլիզ․ Պիլիմ խատասընըզ, եալընըզ Էրմէնիլիյէ հագարէթ օլունմագտա տըր իթիգատընտա մէպնի տիր․ վէ պու իթիգատըմըզը տա, Մէճմուանըն Թէքրարէն աէօյլէրիզ, Նէճատի միլլէթի գայիմագամընըն եէրինտէ տուրմասը, վէ Թաչրիրէն վէ րէսմէն պիր էմր ու ֆէրման սատըր պուլունմամասը, քէնտի միւլհագամըզա Թատտիգ էյլէմէքտէ տիր․

Հայ հա՛յ, էկէր միսավաթ իւզրէ եէնի պիր նիզամ գօնուլուր, վէ Բում միլլէթինին բաթրիգի օլմայըպ տա գայիմագամը օլտուղու, վէ սայիր միլլէթ վէ էհալիլէրինտէ ասըլ վէքիլլէրի պուլունտուղու վագըթ, Բում գայիմագամընըն քեաֆֆէսինտէն աօնրա տուրմասընա գարար վէրիլիր իսէ, պու մէսէլէնին հալլ իտիլմիշ սահըլաճաղընտա չէքք եօգ տուր․

Սատրազամլարըն, Շէյխ իւլ իսլամլարըն սագընտա տուրմասը Թէչրիֆաթտան իքէն, գայիմագամլարը սօլլարընտա տուրուրլար իմիշ․

Պու պապտէ Թէչպիհ գապուլ օլունամազ վէ գապուլ օլունսա տախի ճէվապ վէրիլիր քի, սատրազամլըգ պիր մէմնէ վէ պիր մէմուրիյէթի միւսթագիլ օլուպ, պաթրիգլիգ իսէ միլլէթ վէքիլլիյի տիր․ վէ պիր Թիրգա վէքիլինին, պիր միլլէթ վէքիլինէ Թէգատուիմ խոէմէյէճէկի, մանթըգ իգթիզասընտան տըր․

Մէճմուանըն զավլընճէ, Տէղապան հազրէթլէրի նէվմի մէզգիւրտէ ալըպ եէօրիւյիւ վէրմէմի իլէ, րէգ ֆէնա պիր հարէքէթ իթմիշ, վէ էկէր պունտան միլլէթ եա Տէղապան, քէտէրսիզճէ գուրթուլապիլիր իսէ, մահզա մէրհամէթի Սէնիյէ սայէսինտէ օլաճագ տըր, վէ պուտա անճագ պիր ճէհալէթ իթիզարի, եանի միլլէթին ճէհալէթի գապուլ իթմիշ օլմասը իլէ միւմքին օլապիլէճէք տիր․

Մէճմուա պու լագըրտըլարը իլէ, Տէղապանըն պիր միլլէթ վէքիլի օլմասընը իգրար իթմիշ տիր․ չիւնքի, իհթիմալտէն պուլունան քէտէրի, եալընըզ Տէղապանըն չախսընա լաեըգ կէօրմէյիպ, իլլա միլլէթէ տախի լաեըգ կէօրտիւկիւ կիպի, ճէհալէթի տախի, իքիսինէ տէ համլ էյլէմիշ տիր․

Մէզքիւր վագանըն չաեանը էսէֆ օլմասընը պիզ տախի Թէսլիմ իտէրիզ․ լաքին, նէր հուքիւմ վէ նէր չէրիաթտա գապուլ իտէր քի, նէր վագըթ գապահաթ էօլէնտէ օլմալըտըր, իլլա չօգ տէֆա տախի էօլտիւրէնտէ օլուր․ կէրչի Տէղապան ալըպ եէօրիւյիւ վէրմիշ տիր․ լաքին աէպէպ քի՞մ օլմուշ տուր․ մէկէրչի գայէթ պիւյիւք պիր մէճլիստէ վէ եախօտ պիր դիւաֆէթտէ նէր քէս պաշը աչըգ օթուրմագտա իքէն, իչլէրինտէն պիրիսի սըգըրա պըչագ պիրտէն պիրէ տիքէր պիրիսինին իւզէրինէ հիւճում էյլէսէ, վէ մէյտանի օլ արատա գաչըրպ գուրթուլմագտան պաչգա պիր չարէ տիւչիւնէմէտիկինտէն, «ամա՜ն, իմտա՜տ» տէյի պաղըրարագ աօգագա գօշսա, աէ՞պ մը տըր, գապահա՞թ մը տըր․ սայքի աննի հալտէ պուլունմուշ տուր Տէղապան հազրէթլէրի, չէօյլէ քի, էկէր օրատա տուրսա իտի գավղա վէ մուհարապա չըգարսա, սէրայի Հիւմայունուն հագարէթ իթմիշ սահըլաճագ իտի, վէ էկէր միլլէթին տէօրթ եիւզ սէնէլիք հուգուգունու պիր Բում բիսգօբոսունա Թէրք էյլէսէ իտի, իւչ միլիօնտան իպարէթ պիր միլլէթին ․․․․․․․․ խըյանէթ էյլէմիշ օլաճագը չէօյլէ տուրսուն, սօնունտա վա— վէ վ—— սըֆաթլարընը տախի գազանաճագընտան, քէմալի Թէէսսիւֆլէ պըրագըպ չըգմըշ, վէ քէնտի վազիֆէսինի, ֆէրտասը կիւնիւ հուզուրի Վէքեալէթէ քէնաճիյէ կիտէրէք իֆայէ միւսարաաթ էյլէմիշ տիր․

Պու պապտէ էկէր պիր Թագսիրաթ վար իսէ, վէ էկէր ճէզասը լազըմ կէլիր իսէ, տէքիլ Տէղապանա վէ միլլէթէ, իլլա սէպէպիյէթ վէրէնինէ, պիւյիւք ճիւնէա սահիպի սահըլըլ, վէ միւսթահագգ օլաճագը միւճազաթը չէքմէլիյինին, հագգանիյէթ անքեամընտան պուլունմասը աչիքեար տըր․

Սօրարըզ Մէճմուաեա, պիթարաֆըրգա րիայէթ իտէրէք, վէ միւտաահէնէ վէ րիեաեը պէր Թարաֆ էյլէյէրէք՝ աէօյլէսին պիզէ, էկէր պիզզաթ քէնտիսի, Տէղապան հազրէթլէրինին եէրինտէ օլմուշ օլսա, վէ էօյլէ պիրտէն պիրէտէ տարտա գալսա իտի, գա՞նգի Թարիգի Թութար իտի, վատանըթինու վէ խայինլիյի իրթիքեապ իտէ՞ր մի իտի․

Պունտան տա գաթինազար, հուզուրի Շահանէյէ չըգմագտան ասըլ մագսատ նէ իտի․ վէքիլի պուլունտուղու միլլէթինին ուպուտիյէթ ու Թէչէքքիւր վէ մէսէրրէթինի արզ ու Թագտիմտէն իպարէթ տէյի՞լ մի իտի․ իմտի աօրարըզ Մէճմուաեա, աէօրթ եիւզ աէնէլիք պիր էմանէթէ խըյանէթ իթմէքտէ օլան պիր ատամըն, աննի տագըգատա, միւտահէնէ իթմէյէրէք, վէ միւրայիլիք իչլէմէյէրէք, իպրազը մէսէրրէթ էյլէմէսի իհթիմալտէ՞ն մի իտի․

Մէճմուանըն, Տէղապանա վէ միլլէթէ կէլմէսինի իհթիմալտէն կէօրիւնտիւ քէտէրէ կէլինճէ, գըսաաճա ճէվապ վէրէրէք աէօյլէրիզ քի, պիզ հիւքիւմէթի Սէնիյէ Թարաֆընտան կէլէճէք օլան քէտէրի, իֆթիխար իլէ չէքէրիզ․ էլվէրիր քի մուհաֆազի հուգուգ տէնիլէն չէյի քեամիլէն ունութմայալըմ, վէ եախօտ իէնիլտէն էօյրէնէլիմ․

Մէճմուաեա օգունան հէլէ պիր ճիւմլէ րէք Թէաճճիւպէ չայան տըր․ չէօյլէ քի, պիւյիւք միլլէթին գայիմագամընըն, քիւչիւք միլլէթին բաթրիգինէ Թէգատուիմ իթմէսի, պիւյիւք միլլէթէ պիր քիւչիւքլիւք օլմայըպ, իլլա էօյլէ պիր Թէչրիֆաթը պիլմէմէսի քիւչիւքլիւք իմիշ, վէ միլլէթ քէնտի ճէհալէթինի, պաչգա նիչ պիր մէսիլէթտէ, պու գատար Թանթանա իլէ ալէմէ իսպաթ իթմէմիշ իմիշ․ վէ իրթէսի կիւնիւ պուլունտա միլլէթէ պիր չէրէֆ աատ իտէճէք գատար մէստանըլարտա պուլունմուշ իմիշ․

Պու մէստանըլարտան պիրիսի տախի պէսպէլի Մէճմուա քէնտիսի տիր․

Նէ՛ պիւյիւք հիքմէթ, տիւնեատա իքի Էրմէնի միլլէթի վար իմիշ․ պունուն պիրիսի պիւյիւք իմիշ, վէ տիքէրի քիւչիւք իմիշ․ կիւլէլիմ տէ կէչէլիմ․

Թէչրիֆաթը պիլմէմէք քիւչիւքլիւք իմիշ․ չօգ էյի․ լաքին, աէօյլէ Մէճմուա պու տէֆիքին Թէչրիֆաթ նէ՞րէտէ եազըլըմըշ տըր․ քի՞մ օգումուշ տուր․ մուհարրիրի՞ քիմ տիր, իճրասը նէ՞ վագըթ վէ նասըլ վուգու պուլմուշ տուր, բաթրիգխանէլէրէ նէ՞ վագըթ խապէր վէրիլմիշ տիր, միլլէթէ նէ՞ վագըթ, վէ նէ Թարիգ իլէ, վէ գա՞նգի Տիւսթուր վէ գայէթա իլէ իլան իտիլմիշ տիր, վէ աանա քի՞մ պիլտիրմիշ տիր, աէօյլէ քի պիզ տէ կիտիպ էօյրէնէլիմ․

Էկէր Մէճմուանըն աէօզլէրինէ ինանմագ ճայիզ իսէ, պունու եազան պիր պիթարաֆ պիր Էրմէնի իմիշ․ վէ միլլէթէ պիր խըտմէթ իթմէք իչին եազմըշ իմիշ, վէ եիւրէքլինտէն տէ գան կիտէրէք եազմըշ իմիշ․

Տօղրուսու պէօյլէ պիր ազգասէր Էրմէնիյէ նիչ տիյէճէք օլամազ․ պունտան պէօյլէ միլլէթ, ազգասէր եօգ տուր տէյի էսէֆ, վէ Թէչէքքիւր իթմէմէլի տիր, պազընըզ քէնտիսինի զաննատար ալթընտա նէ՛ էրլէր եաթար իմիշ․ նէմ տէ պի Թարաֆ իմիշ, էմմա քիմ՞, ահէյա Էրմէնիլիյէ՞ մի, եօգսա պիր նիյէթի մէզմումէյէ՞ մի․

Մէճմուա, աէնտէ պիլիրսին եա, կէրչի պիզ պու մասալլարը օն եէտի աէնէտէն պէրու տինլէմէքտէյիզ, լաքին եութմագտա տէյիլիզ․

Տէօրթ եիւզ աէնէտէն պէրու ճանըլ Էրմէնի միլլէթինին պիլտիկի Թէչրիֆաթ, միլլէթ վէքիլի օլան զաթ, խըթէր բիսգօբօսու օլսուն, խըթէր վարտաբէտ, վէ խըթէր տէնէնէ վէ պիր զաթ օլսուն, մատամ քի պաթրիգլիգ վէքիլի սէլիյէ ու Թատտիգ, վէ մատամ քի սէրայը Հիւմայունտան իչէրի հուզուրի Շահանէյէ չըգմագ չէրէֆինէ չայէսթէ պուլունմուշ տուր, արթըգ անըն րուհանի վէ ճիսմանի մէմնէտ վէ րիւթպէսինէ պագըլմամաքարագ, տայիմա Բում միլլէթի բաթրիգինին արգասընտա պուլունմասը տըր․

Պիզ Մէճմուա կիպի պաղըրմագտան լագըրտը իթմէյիզ, իլլա աէօյլէտիքլէրիմիզի տէլիլէր վէ միսալլէր իլէ Թաստիգ էյլէյէճէկիզ․ իմտի, Թէքրարէն աէօյլէրիզ քի, Թէչրիֆաթ պիզիմ պիլտիկիմիզ տիր․ չիմտիյէ գատար էօյլէ տիր․ պունտան աօնրա նասըլ օլուր իսէ, Թագտիրէ մուհավալէ իտէրէզ․

Նէճատիլէրին գայիմագամընըն Բրօթէսթանլար վէքիլինէ Թէգատուիմ ըթմէսինի, Թէքրարէն Մէճմուանըն կէօզինէ աօգարըզ․ վա՞ր մը տըր օլ պապտէ պիր ճէվապը, պույուրմալը տըր․ եօգսա, էօյլէ բասթ կէլէնին գալէմէ ալըտըղըյա սիւթունլարընը տոլտուրմամալը տըր․ օնա գաղէթաճըլըգ տէնիլմէյիպ, իլլա եէնի պիր իսիմ վէրիլմէլի տիր․ պիզճէ Ձ----- իսմի միւնասէպէթլիճէ օլուր․

Մէճմուա մէզքիւր պէնտինտէ զաղէթալարըմըզա իսթիխպէն զամիրսիզ վէ ինսաֆսըզ տէյիպ, օլ պապտէ եազտըղլարըմըզը իչար իլէ, գարղանըն գըլաղուզուզու մէսէլինի տէր խաթըր իթտիրմիչ տիր․

Պիզտէ ինսաֆ վէ զամիր վար տըր, լաքին Մէճմուանըն ինսաֆ վէ զամիրինէ նէ պէնզէր, վէ նէտէ պէնզէտէսինի իրթիքեապ իտէրիզ․

Զամիրսիզ գալէմ․ տիւմէնսիզ կէմիյէ պէնզէտիլիւնտէն, էր եա կիճ պիր գարաեա չարբարագ պարալանըր իմիշ․

Պիլիմ պի Թարաֆ Էրմէնի Մէճմուա, նիհայէթ պիզէ պիրտէ պիւյիւք գօրգու վէրմիշ տիր․ լաքին օնու տիւչիւնէմէմիշ տիր քի, միլլէ ու միլլէթէ վէ տէվլէթէ խըտմէթի, վէ ուկուպուն հուգուգունու մուհաֆազայի իւթիզամ իտէն պիր ատամ վէ եախօտ պիր զաղէթա, նէր փէտաքեարլըղը վէ նէր նէվի գուրպանը կէօզէ ալմալը տըր․ գուրչունտան գօրգան աւկէր, նիչ պիր վագըթտա ֆիւթուհաթ գազանմագ չէրէֆ ու իֆթիխարընա նայիլ օլամազ․ նէմտէ գուչտան գօրգան չիֆթճի, Թարլասընա տարը էքէմէզ․

Նէ՞ տէրսին Մէճմուա, տէօրթ եիւզ սէնէլիք հուգուգումուզը վազ կէչմէքլիյի, միլլէթէ նասիհաթ վէրմիշ օլսա իտիք, ինսաֆ ու զամիր սահիպի օլու՞րմու իտիք․

Ձիմմէթինիզէ պի՛ն հավալէ․

Պ–էսէ–է Ի–ը–

ԹԱՐԻԳԸ ՍԷՐՎԷԹ

ԷԶ ՀԻՔՄԷԹԻ ՐԻԳԱՐՏՕՍ

ԷՍԷՐԻ

Ֆրանգլին էլ մէշհիւրի հիւքէմայի միւթէգատիմին

ՄԻՒԹԷՐՃԻՄ

Էլ լիսանը Ֆրանսէվի պէ Թիւրքի, պի մարիֆէթի Պետրոս Խօճասարեան․

ՏԷՐ ՍԷԱՏԷԹԷ

Միւհէնտիսիս օղլու Օհաննէս մաթպաասընտա թապ օլունմուշ տուր․

Ֆիյ 5 ղուրուշ

Պու կիւնլէրտէ Թապ ու նէշր իտիլմիշ օլան, վէ երիկըրմի պէշ սահիֆէտէն իպարէթ պուլունան մէզքիւր րիսալէնին, իէնի հաքք իտիլմիշ օլան եաղըսընըն Թէմիզլէյի վէ կիւզէլլէյի, եւզ տէֆա օլարագ 1867 սէնէսինտէ փարիս Սէրկիսի ումումիսինտէ վազ իտիլմիշ, վէ չիմտի քէմալէն վիճտանէ կէլմիշ օլտուղունտան հաքքինտէ սարֆը սայ ու հիմմէթ իթմիշ օլան Միւհէնտիսեան էֆէնտինին դիքքաթ նէմլէնի էսէրի զըլընճագը, վէ քեաֆֆէյի խալգ միլլէթլէրի Թէչվիգիւր վէ Թէշվիգալթա պօրճլու իտէճէկի, վէ միլլէթիմիզճէ տախի պիր իֆթիխարը ազիմ մուճիպ օլաճագը, պիզճէ չիւբհէտէն միւսթաղնի տիր․

Իսմի պիզ քէնտի Թարաֆըմըզտան էֆէնտիի միւմայիլէյհէ, հիւնէր ու սանաթ նամընա քէնտի Թէչէքքիւրիմիզի Թագտիմ իլէ, քեաֆֆէյի մէգատիրշինասանը, մէզքիւր րիսալէտէն պիրէր նիւսխա իշթիրա վէ միւշահէտէ վէ միւթալաա իտէրէք, Թէշվիգըմ պօրճլարընը Էտայէ միւսարաաթա տավէթ իտէրիզ․

Մէզքիւր րիսալէնին մուգատտէմէսինի տէրճ իթմէքլէ սօնրա, սահիֆէլէրի տախի պէյան իտէրիզ․

Մուգատտէմէ

Ճէնապը միւսէյլիմէ իւլ էսպապ Թէնէզզիւհի զաթըհի ան էլ չէյին վէլ իրթիհապ հազրէթլէրի, Զաթը հիքմէթ-ունմաթը իսլաֆէթըրնահիյի, քէմալի չէվքէթլէ իլա զըլեամիւլ սաա Թահթը ալի պահթը Օսմանիլէրինտէ տայիմ վէ նէյյիրի Թէվէճճիւհաթը մէարիֆ բէրվէրիլէրինի սայէպախշայի մէֆարիգ ճէմիհ էրպապը սաադէթ վէլ պապ պուլունսուն․

Սայէյի մէհասինվայէյի Զըլլուլլահիլէրինտէ հէր պիր ուլում ու ֆիւնունուն ճանիպի Թարագգըյատան րունիւմունու օլտուղու միսիլլու, հայիա սանիպ ֆագըլ ու զէքեա, վէ խամըլը գալէմ րէքեայի պայիսի մէֆխէրէթ սէմահէթլու էսէքյիա Մուսթաֆա իզզէթ էֆէնտի հազրէթլէրինին, էսէրի էլրայէքի (գամըշ գալէմ) պահիրիւլ պէրաէթը օլան նէսխի հըրուֆունու իչպու աճիպ պիվայէ գուլլարը, րուլայի իւզէրինէ հաքք վէ խաղէ իթմիշ, վէ խարճը կիրան–մայէյի էվգաթ իտէրէք, րէհիր նարէֆթէյի կիթմիշ իսէմ տէ, պիլուիֆթիհարի Թանըլը մ.հմա էմքէն ազայը մաթլուպ պէտրոսար օլմագա պաշլամըշ օլտուղունտան, իչպու մուխատտէրէյի ազամի հէճէլէկեահը իւֆատէն չիւնհատէ իթիրամըն իտիլէրէք, վաթանըմտա պիր իւթտէտի նաչիզանէ վիճտանէ կէթիրէլէ Էմէլ լէյլէ, Ամէրիգալը Ֆրանքլին նամ ֆէյլէսօֆուն Թէլաֆիֆինտէն օլուպ, իւմի րի-

եազըլըր վէ Թատիլի մասրաֆ գըսսասընը հավի պուլունան «Թարիգը սէրվէթի էզ հիքմէթի Րիգարտօս» ինվանըյլա նամվէր, վէ իշ պու չէնտ սահիֆէ սահէյէրինտէ պէտիտար վէ ճիլվէկէր օլան հիքեայէյի միւֆիտէյի ինթիխապ պիրլէ, Թապ վէ Թէմսիլ գըլընարագ, չու եուզտէն վատիի մէրամէ ինթիհա կէօսթէրիլմիշ տիր։

Մայիտէյի բիւր ֆայիտէյի ասըը մէարիֆ հասըը հազրէթի Շահանէյէ, մին զայրի հասա վէ լիեագաթ, քէմալի աճզի իֆթիգար (խոնարհութիւն) իլէ Թագտիմինէ միւթէճասիր օլունուլում նէվ պալէյի ըրզը ճէպին վէ քէսալի եէմինի (երջանկութիւն) աճիզանէմէ, «Հէր պըլպ քի Սուլթան պէ բէսէնտէտ, հինէրէսթ» մըսրաի մէֆատընճա, իմալէյի նազարը Թահսին վէ իլթիֆաթը Շէհինշահի պէտիրեղ պույրուլուր իսէ, էյհադ չէճէրէյի ևմ լի քէմթէրանէմ նէվպահարը քէմալտէ նէշվ ու նիւմա իտէրէք, պատզա պէր վէճհի մաթլուպ սէմէրէպախշը մէնաֆիի պէշիմար օլաճաղը մէմուլտուր»

Միւհէնտիս օղլու
Օհաննէս։

Սօնըւն հավադիս

1. Մէրճան չարշըսընտա Գումրու խանը դարշըսընտա Մարգարեան հօճա Քէրովբէնին տիւքքեանընտա Ն.օ. 188։

2. Մահմուտ—փաշատա Գիւրքճիւ խանը դարշըսընտա քիթապճը հօճա Սողոմոնուն տիւքքեանընտա։

3. Ուզուն չարշը պաշընտա քիթապճը հօճա Եղիանըն տիւքքեանընտա Ն. 416։

4. Գալաթատա Երմէնի քիլիսէսի դարշըսընտա Միւհէնտիսեան Յովհաննէս էֆէնտի Թապխանէսինտէ Ն. 17։

ԲԱՐՖԻՒՄԸՐԻ ՎԻԳԹՕՐԻԱ
ԻԼԱՆԿԻԼԱՆԿ
ՐՕԶ ՏԷ ԲԱՐՖԷՕՆ
ՐԻԿՕ ՎԷ ԳՕՄ. ՓԱՐԻՍ

Պու կիւնքի կիւն էն պիւյիւք քիպարզատէլէր իլէ էհլի մէրագ օլան զաթլար, Բարֆիւմըրի Վիգթօրիանըն մալլէրինէ զիեատէսիյլէ իթիպար վէ րաղպէթ վիրմէքտէ տիրլէր, չիւնքի մէզքիւր ֆապրիգա Թօալէթէ տայիր օլան գօգուլու շէյլէրին Թէրթիպի զըմնընտա էն ալէա էճզալար իսթիմալ իթմիշ, վէ հէր մալի հօգգընտա քեափի մէհարէթի մախսուսէ կէօսթէրմիշ տիր։

Իլանկիլանկ բուգէլարը Թէրթիպ էյլէտիկի եէնի գօգուլու Թէրթիպաթլէրի քի, խանըմ էֆէնտիլէրին իլէ իմպէքտէն չէքիլմիշ օլտուղու հալտէ, Ֆիլէրին ատալարընտան ճէլպ իտիլմիշ օլտուղունտան, քէնտի գօգուսու լաթիֆէյի վէ զարիֆէյի իլէ, նիապէթ գապուլ իթմէզ մէրթէպէտէ պուլունմագտա տըր։ Իմտի բայիհայի լաթիֆէյի սէվէն զաթլարըն, ահալի իչին մէզքիւր սուէու իսթիմալ իյլէմէլէրինի նասիհաթ իտէրիզ։

ԻԼԱՆԿԻԼԱՆԿ ԽԻԼԱՍԱՍԸ
ՎԷ
ՄԱՆԷԼԼԱ ՊՈՒՔԷՍԻ

ԹՕԼԻԹԻՆ ՐԻԿՕ

Եախօտ լէհճէտէ կիւզէլլիք, Թազէլիք վէ պէեազլըգ հէֆզ իտիճի, վէ Թէհայիւրէ չաեան պիր նէվի Թօալէթ սուէու տուր քի, էն սօնրա իհտաս օլունան տըր։ Մէզքիւր սուէուն Գօլօնեա սուլարընտուն, վէ Ֆլօրիտա սիրքէլէրինտէն վէ սուլարընտան ալէա մէրթէպէտէ պուլունմասը ճէրհ օլունմագ տէրէճէտէ տիր։

ՄԻՐԱՆՏԱ ԵԱՂԸ
ՎԷ
ՄԻՐԱՆՏԱ ՐՕՄԱՏԱՍԸ

Պու եաղէ պիր մէշհուր Թէրթիպաթ տըր քի, սաչլար իչին պիր խազինէ մագամընտա Թութուլսա ճայիզ տիր, չիւնքի գավիլիք վէ գուվվէթ վէրիճի էճզալարտան Թէրթիպ իտիլմիշ օլտուղունտան, բէք լաթիֆ պիր գօգու վիրմէքտէ օլտուղու հալտէ, սաչլարա կիւզէլլիք վէ գուվվէթ տախի վիրմէքտէ տիր։

ՄԻՐԱՆՏԱ ՍԱՊՕՆՈՒ

Ջանգօտ վէ մօրունլու-էօտուն-եախօտ սուէու իլէ եագըլմալը։

Մէզքիւր սապօնուն պաշգա սապօնլարտան ալէա օլմասընը անլամագ իչին, պիր քէրրէ անէր իլէ Թաճրիպէ իթմէք քեաֆի տիր, պու սապունի վիճուտի տէրիսինէ գատիֆէվարի պիր եումուշագլըգ վիրտիքտէն պաշգա, քէօբիւրմէսի վէ լաթիֆ գօգուսու տախի մալիք պուլունմագտա տըր։

ՏԱՆԹՕՐԻՆ ՐԻԿՕ
ՎԷ
ԳՐԷՄ ՏԱՆԹԻՖՐԻՍ ՍՕԼԻՏԻՖԻՑԷ

Տանթէրին եաղէ պիր րուհ (էլիքսիր) տուր քի, բէք ինճէ վէ լաթիֆ պիր գօգուեա մալիք պուլունտուղու հալտէ, տիշլէրին էթլէրինի գավիլէշտիրիր, վէ տիշլէրի չիւրիւմէքլիքտէն հըֆզ իտէր։

Գրէմ տան Ըիֆրիս վէ եախօտ տիշ մաճունու օլ գատար ալէա պիր Թէրթիպ տըր քի, Թօալէթին պու գօլունտա պիւյիւք Թէպէտտիւլաթ վուգուինէ, չէօյլէ քի ալ եա չօգ իչինտէ սախտ պուլունան վէ Թէհլիքէլի օլան Թօզլարըն (բուտրա) վէ օբէտ լարըն գալքմասընա սէպէպ օլմուշ տուր։ Մէզքիւր մաճունու իսթիմալ իթմէք իչին, եաշ պիր Ֆըրչա իլէ գէրինէ սիւրէրէք ճիւզիւճէ ալմագ, վէ տիշլէրէ սիւրմէք քեաֆի տիր, վէ պէօյլէլիքլէ տիշլէրին պիր տիւրլէ պէեազլըգ քէսպ իտէճէյի միւճէրրէպ տիր։

Պունլար Տէր սէատէթտէ, Մ. Վէլիչ վէ գումփ. վէ Մ. Գանզիւք պիրատէրլէր, վէ Մ. Տէլլա—Սիւտա էճզախանէլէրինտէ սաթըլմագտա տըրլար։

ԷՆԺԷՔՍԻՕՆ
ՎԷԺԷԹԱԼ Օ ՄԱԹԻԳՕ
ԿՐԻՄՕ ՎԷ ԳՈՒՄԲ. ՓԱՐԻՍԷ ԷՃԶԱՃԸ

Ֆէրու չէհրի Մաթիգօ աղաճլարը եափրագլարըյլա Թէրթիպ իտիլմիշ օլան մէզքիւր չիրինկա սուեուսունուն Թէէսիրի վէ մէնֆաաթը օլ գատար չարուգ կէօրիւլմիշ տիր քի, կօնօրրէ Թապիր օլունան, վէ սայիր հէր նէվի պէլ սուգլուղու իլլէթլէրի հագգընտա բէք ալէա օլմասը իչին, տիւնեանըն հէր Թարաֆընտա քեսպի շէօհրէթ իյլէմիշ տիր։

Սէն բէթէրապուրկ շէհրի հիւքիւմէթի մէճլիսի, եալընըզ մէզքիւր մուալիճէնին Րուսիա մէմլիքէթինէ կիրմէսինէ միւսաատէ իյլէմիշ տիր։

Պունլար Տէր սէատէթտէ Մ. Վէլիչ վէ գումփ. վէ Կանզիւք պիրատէրլէր, վէ Տէլլա Սուտա, վէ Մ. Ծաննի էճզախանէլէրինտէ սաթըլմագտա տըր։

ՏՐԱԺԷ
ՏԸ ԼԱԳԹԱՏ ՏԸ ՖԷՐ Ը ՏԸ ՄԱՆԵԱՆԷԶ ՏԸ ՊԻՒՐԷՆ ՏԻՒ ՊԻՒՍՍՕՆ
ՊՈՒՆԼԱՐ ՓԱՐԻՍԻՆ ՀԷՔԻՄԼԻՔ ԱԳԱՏԷՄԻԱՍԸ ԹԱՐԱՖԸՆՏԱՆ ԲԷՍԷՆՏ
ԳԸԼԸՆՄԸՇԼԱՐ ՏԸՐ

Մանեանէզ տէնիլէն չէյ բիւտանըն գանընտա տայիմա տէմիր իլէ պիրլիքտէ պուլունտուղունտան, էն պիւյիւք հէքիմլէր տրաժէ տը լագթատ տը ֆէր իլէ տրաժէ տը լագթատ տը մանեանէզլէրին Թէէսիրլէրինի, սատէ օլան տրաժէ տը լագթատ տը ֆէրլէրին Թէէսիրլէրինտէն զիեատէ օլմասընը գապուլ իթմիշլէր տիր։

Մէզքիւր տրաժէլէր գան զայիֆլէյինտէն զուհուրա կէլէն քեաֆֆէյի իլէթլէր, վէ ալէլ խուսուս զայիֆ վիճուտլէր վէ լէմֆաթիզ, եանի պիր նէվի պէեազ գանը չօգ օլանլար իչին բէք եյի տիր։

Գըզլարա մախսուս օլան բէնիզ պօզղունլուղու իլլէթի, վէ բէրթ պլանշ եանի պիր նէվի պէեազ կիթմէսի՝ վէ հայիզ նիզամըզլըղը վէ տուրմասը իչին տախի բէք ֆայիտէլի օլուպ, վէ մէզքիւր իլլէթլէ պէրապէր միտէ աղըրըը վէ ուզուն միւտտէթ վէ սանճըլը գապըզլըգ օլտուղու հալտէ իսէ, տահա զիեատէ Թէէսիրլի տիրլէր։

Պունլարըն Թաթլանպօտա Մ. Վէլիչ վէ գումփ., վէ Գանզիւք Ֆրէր, վէ Տէլլա Սուտա վէ Ծաննի էճզախանէլէրինտէ պուլունուր։

ԻԼԱՆԱԹ

ԽՕԼԻՍ Օ ՏԸ ԳՕԼՕՆԷԸ

Եօհան-Մարիեա-Ֆարինա Ֆապրիգասը Թէրթիպի օլտուղու հալտէ, Պէյօղլու ճատտէսինտէ 378 նումէրօ իլէ միւրագգամ Մ. Քրիսթիան Րօթ քիւթիւփխանէսինտէ, մէզքիւր օ տը գօլօնեը չիշէսի 10, 15, 24 վէ 30 ղուրուշա սաթըլմագտա տըր։

Տուզլինա իլէ ալանա տահա էհվէն սուրէթտէ վէրիլէպիլիր։

Իսթանպօլտա հէամ իտիլէն Պազէ գարուսէ գուրպինտէ, Մ. Վէնսան Գասապեանըն քիւշատ իթմիշ օլտուղու 7 նումէրօլու էճզա մաղազասընտա Եվրօբանըն էն մէշհուր ֆապրիգալարընտան հէրնէվի հաղըր մուալիճէլէր, չիչէ վէ դըյէ իլէ հէր ճինս խալիս պալըգ եաղլարը, վէ հէր նէվի Թազէ մատէն սուլարը, վէ միւթէնէվվի չիֆտլաթլար, վէ եօգսուրուգ շէքէրլէրի, վէ նէզլէյի տէֆ իթմէք իչին Թիւթիւն քեաղըտլարը, լատիֆէտէն էնվայի ալաթ, կէօնա կէօն էմզիքլէր վէ Թէնքըյէլէր, օճաղլար իչին Թապիտլէրէ լուզումլու Թազէ աշ, վէ մէաանէ պաղլարը, վէ 8 սաղըգա զարֆընտա պուզ վէ տօնտուրմա եապմագ իչին աղիր վէ քէպիր մաքինալար, վէ մէշհուր ֆապրիգալարըն լավանտա վէ բօմատալարը վէ սաչ պօյալարը, վէ գուվվէթ իչին գնա գնալը Պորտօ մալագա վէ շարապլարը իլէ սայիր էնվաի Պորտօ շարապլարը վէ շամբանեալար վէ հէր տիւրլիւ միւզըքրաթ վէ մէշրուպաթ վէ իքսիրի հայաթ վէ միսկ շուրուպլարը, մահէլլի մէզքիւրտէ էհվէն ֆիեաթլա սաթըլմագտա տըր։ Թաշրալարտա իրսալէ լիւզում կէօրիւնէճէք էճզա վէ էտէվաթ տախի կէրէք դըյէ վէ կէրէք տիրհէմ իլէ մահէլլինէ իրսալ գըլընաճաղընտան, արզու իտէն զէվաթ միւմայիլէյհ Մ. Գասապեանէ սիբարիշլէրինի մէքթուպ իլէ պիլտիրմէլէրինտէ, զայէթ էհվէն ֆիեաթլէ Թէտարիք օլունուպ, աէրիան քէնտուլէրինէ իրսալ օլունաճագ, վէ Եվրօբատան ճէլպ իթտիրմէք իսթէյէն զէվաթ իչին տախի գօմիսիօն իլէ ճէլպ իթտիրիլէճէք տիր։

ՏՕԴԹՕՐ ԲԷԼԷԶ

Ամէլիյաթը ճէրրահիյէ իճրա իթմէքսիզին, աղրըեան տիշլէրին վէճալարընը (աղըը) տէֆ ու իզալէ իթմէք, վէ տիշլէրի չըգմըշ օլանլարըն տիշլէրինին եէրլէրինէ զահմէթսիզճէ Թագիլի վազ օլունմուշ կիպի, դաեէթ տիգգաթ օլունա պիլէ լազըլմամագ իւզրէ, տիշ գօյմագ վէ տախիլի ֆէմտէ վէ չէնէտէքի էմրազ վէ գուրուհ վէ Թէզէլլիւլի տէնտանա Թէտավի իթմէք, վէ տիշլէրի Թագիրաթընտան, եանի եէրլէրինտէ օյնայըպ, պիր Թարաֆա տէվրիւլտէլէրի հալտէ եէրլէրինէ զպմագ, վէ տախիլի ֆէմի Թէմիզլէմէքտէ, վէ բաս լանմըշ վէ սիեահլանմըշ օլան տիշլէրին բաս վէ քիրլէրինի չըգարըպ, ճէվհէրի զաթիսինի Թէճտիտ իթմէքտէ, վէ աղըըն ֆէնա գօգուլարընը իզալէ իթմէքտէ վէ աթըն վէ լատիֆէտէն զայէթլէ լաթիֆ վէ բանա վէ տալապէթլի վէ խաֆիֆ եէմէք եէնտիկի վագըթտա պիր զարար ու զիեան վէրմէզ պէտա եէրլի վէ չըգար գօնար տիշլէր եապմագտա օլան փէրիւլի Թաթպիգ տիշճի Մ. Բէլէզ, Պէյօղլունտա Կլավանի սօգաղընտա 2 նումէրօտա բէանսի իթմէքտէ վէ ալաֆրանկա սաաթ 6 տան 4 է գատար կէլէն վէ կիտէնլէրէ համէլիյաթը իճրա իլէ իճրա իւլլէմէքտէ օլուպ, քէնտիսինի կէօրմէք վէ կէթիրթմէք միւրատ իտէնլէր օւսըր իսէ օրատան սուալ իթմէլէրի։

Սանիհայի իմզա, Եվրօբանըն խայլիճէ պանքէրլէրի իլէ, սէնէտէ պիրտէն պէշ տէֆահա գատար չէքիլէն վէ սէրմայէ ու ֆաիզլէրի Թէէմին օլունան Ֆրանսա, Ավըսթրիա, Իթալիա, Ռուսիա, Պէլճիգա, Սբանեա վէ Զվիցէրանըն իսթիգրազ սէհիմլէրինի կէթիրթտիրմիշ տիր։

Մէզքիւր իսթիգրազ սէհիմլէրի, հէր պիր չէքիլիշտէ 800,000, 700,000, 600,000, 500,000, 400,000, 300,000, 200,000, 100,000 ֆրանգ գազանըր, էկէրչի պիր տանէ մէզքիւր պիլէթլէրտէն պիր Թանէսինի սաթըն ալմագ իչին 10 ֆրանգ վէ եախօտ էն չօղու 1100 ֆրանգ էօտէմէյի հալտէ, ճէսիմ պիր սէրվէթէ մալիք օլապիլիր։ Սանիհայի իմզա, պու պիլէթլէրի էհվէն ֆիեաթլա սաթամագ վատ իթտիքտէն, վէ պիլէթ սաթըալանլարա, զաթէն չէքիլմիշ օլան պիլէթլէրտէն ալմամագ իչին պիւյիւք տիգգաթ իթմէյլէրինի հէր քէսէ նասիհաթ իյլէտիքտէն պաշգա, պու պապտէ պիր ուլգունսուսլուգ պուլմամասը իչին, չօգ զէմանտան պէրու գազանըլան քեաֆֆէ պիլէթլէրին լիսթասընը կէօսթէրէճէք տիր։ Բէգալիք սանիհայի իմզա պանգա պիլէթլէրին վէ գազանան իսթիգրազ սէհիմլէրինին քեաֆֆէ նումէրօլարըն պէտէլինի վէ ֆաիզլէրինի էօտէմէյէ տէր լիհտէ իյլէմէքտէ տիր։ Սանիհայի իմզանըն սաթըլըը պիլէթլէր իւզէրինէ քէնտի պէյզա մէօհիւրիւ պուլունաճագ տըր։

Պու պապտէ զիեատէ մալումաթ ալմագ իսթէյէնլէր, Գալաթատա Գօմիսիօն խանըն իթթիսալինտէ Նօ. 16 մաղազաեա միւրաճաաթ իյլէմէլէրի իլան օլունուր։

Ժ. Տ. ՃԱՆԷԹՕ

Խասքէօյտէ Շահնազարեան մէքթէպի եազըընտա վագը միւֆրէրիֆ վէ կէնիշ պիր արսա սաթըլըգ տըր, գըյմէթ տախի վէրիլիր, օլպապտէ մալումաթ ալմագ իսթէյէնլէրին Գալաթատա Ամէրիգան մաղազասընտա Մինասեան Պետրոս աղայա միւրաճաաթ իյլէմէլէրի։

Պիր միգտար ճարօն մալի եէլփազէ, սանտըղճա, Թէսպի, ֆիլտիշի բօլթ գալըմ տը վիզիթ Թիւթիւն վէ սիկար քէսէլէրի վէ սայիրէ, վէ սայիրէ։

Գուլէ զարուտա սարրաֆ գօմիսիօնուն իթթիսալինտէ Թէրզի սինեօր Ճէրմանօնուն տիւքքեանընտա սաթըլմագտատըր։

ԹԷՆՊԷԼԼԻՔ

Մէզքիւր իսիմտէ օլան բիսալէ պաղլըմ տըրըըլարըգ, կէրէք քիթապճըլարտա, վէ սէյյահատ իսթանպոլտա Սիւմպիւլի խան ալթընտա Գաֆաֆեանլար տիւքքեանընտա, վէ գալէթա սաթըճըլարընտա եանընտա 5 էր ղուրուշ սաթըլմագտա տըր։

ՏԻԿԻՆ ՄՈՆՍՕՐՕ

Թերթ առ թերթ կը հրատարակուի, եւ որուն 6–7 րդ. թերթն ալ հրատարակուած է. մէկ թերթի գինը 50 փարայ։ Կը ծախուի ամէն գրավաճառաց քով։

ՍԱՀԻՊ ՂԱԶԷԹԱ
ԿԱՐԱՊԵՏ Ց. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

ԼԷՎԱՆԹ ՀԷՐԱԼՏԸՆ ԹԱՊԽԱՆԷՍԻՆՏԷ
ԳԷՉ ՕՂԼՈՒՆՏԱ ՏՕՂՐՈՒ ԽՕԼՏԱ, ՏՕԹՕՆՐԱՏԱՏԷՍԻՄԱՆ
ՄԻՐԱՏԷՐԻԷՐ ՃԱՐՇԸՍԸՆՏԱ ՆՈՒՄԷՐՕ 467.